

## 2 PEDRO

### Pedro Kata Azagâ Ieto Inweniby

Xirâ kata wâgâ inwenily Pedro nhangahu odaji iemâmy Deus. Awylygue Deus itaumbyrylâ xirâ Pedro inweniby. Jesus aguely idani modo ewy myakâwândy Pedro.

Kata azagâ ieto xirâ Deus, Pedroam inwenien-hoymby Jesus Cristo einwânni modoram. Iozepa kulâ Deus wâgâ enomedâni modo tâinkâ lelâba awyly wâgâ myakâwândy inwenily. Deus wâgâ iozepa kulâ aguelymo lelâ waypamo myakâwândy, inakai modo anhedylymo, eagonro modo tagâ aitoem aguelymo warâ lâpylâ.

Pedro kurudyly iozepaom modo kulâ einwândyly wâgâ, Deus ize ato ara lelâ aguitoem. Iozepa kulâ unâ egatuwâni modo, Cristo odopâdyly âwankuem tyesemo mykâinane. “Nodopâdaymba ise; iweâpa itybyem mawânrâ. Nodopâbyra awylylâ ise mâkâ” tâkezemo mykâinane. Xirâ kata wâgâ olâ tutuze kurâ, koendonro lelâlâ Deus awyly. Agui Jesus einwânni modo idyse mâkâ. Xirâ kata kintainduo, tutuze kurâ, Jesus odopâdyly tynwânwânselâ kydawyly, aunloenlâ eagâ kitoem.

#### *Aguely adaguho*

<sup>1</sup> Urâ Simão Pedro, Jesus Cristo emary, tywâgâ aguenriem induakeyby, xirâ Jesus Cristo einwânni modoram iweninri, xina nheinwântobyry ara einwânniram. KyDeusry mawânkâ mâkâ,

kâmakerim warâ. Mâkâ kieinwântoem aieni. Awârâ anhedyly, koendonro, iozeno warâ awylygue.

<sup>2</sup> Aynynâmo Deusram kâenkadyly, imâem kehoem mâzehohomoem, akaladânímo peba itoem warâ. Arâ ise aunlolâ koendâ kuru mawylymo, Deus, Kywymâry Jesus Cristo warâ mâuntuzedelymo.

*Deus kygâsemâ, kuduakewâm warâ*

<sup>3</sup> Deus awylygue, ton-honruguelâ, idânârâ ize kydato xuduwâm aunloenlâ eagâ kitoem, ize ato lelâ aguentoem warâ. Tutuze kurâ mâkâ. Mâkâlâ mawânkâ kygâseni xurâem kitoem. Awylygue ize ato ara lelâ aguidyly, koendonro, ton-honreim, tohogueim warâ awylygue.

<sup>4</sup> Deus koendonro lelâlâ awylygue, “Koendonro aiese urâ âmaemoem” tâkehobypy adyese lelâlâ. Mâkâ ara kisezedoem ize ato lelâ aguentoem warâ adyese. Deus eynynâbaom modo inakanhe aito aguiendyse kipyra kurâ warâ.

<sup>5</sup> Awylygue Jesus mâinwântuomo, idânârâ agâ koendâ lelâ aitaungâ. Eagâmo koendâ mawylymo ume, koendâ lâpylâ Deus wâgâ xutuzedaungâ.

<sup>6</sup> Deus wâgâ mâuntuzedaymo, tâwâlâ kulâ inakai amânhepyra mitomoem âjimanâdaungâ. Mâjimanâdylymo umelâ, mâsenagazedlymo emaenwâdaungâ. Mâsenagazedlymo mäenmaenlymo umelâ, Deusram âtuwâdaungâ, ize ato lelâ amânhetomoem.

<sup>7</sup> Deus ize ato lelâ amânhetomoem mâtulymo ume, Cristo eynynâ âpemugumo ize isezaungâ. Cristo eynynâ âpemugumo agâ âjize mawylymo ume, idânârâ kurâ domodo iwynedaungâ, tâwâlâ wâne Jesus einwânni, einwânni keba warâ awylymo.

**8** Arâlâ amisezedylymo watay, alâ ise Kywymâry Jesus Cristo mâuntuzedelymo, mâkâ ize ato aieseze lelâ âmaemo, se ewiseim ewisezedely wâne tâwiseho odaji ituo myara.

**9** Arâ aitânry olâ epy ara kulâ, Deus nepyra tâitoem âzepâinly-ro waunlo ara. Inakanhe tâitomobry xygakerimbyryem Deus awyly enanânehorimbyryem.

**10** Aituo Cristo eynynâ ypemugudo, koendonro amânhetomoem âzeon-hondâdaungâ, turâem Deus induakeyby, ingâsedyby warâ mawylymo mâenehon-homoem, tâgaseim nihugueba kehoem tâzegato xypyryam saini ara.

**11** Arâ ise Deus ikaunâdylymo: “Âetaungâ; âdy igawâmpyra âenehonrimo lâpeba tarâ” keze. Aituo ise myarâ Kâmakerim, Kywymâry warâ Jesus Cristo typgueuba kehoem pymâem atoram mydâlymo.

**12** Unâ iozeno Deus nhegatuyby tydase âmaemo; tâinwânse ani âmaemo; mârâ ara lelâ amidylymo warâ. Tutuzelâ âmaemo, aunlolâ xirâ modo mâenanâguedyzemo wawyly.

**13** Iewanulâ xirâ, yiguepa wawyly ara mâenanâguehomoem âyanmo aguely.

**14** Inepa iguein-em wawyly tutuze urâ, Kywymâry Jesus Cristo mawânkâ yam nutuen-ho. Wodopyry nhânze urâ, âtâbâbyry kânhâho ara.

**15** Xirâ modo toenzepa mâuntudyzemo wato, yigueduo, auguehobyry mâenanânehomba mitomoem.

*Kunwym Deus Jesus xyrentoem anhenehonday,  
Pedro domodo nhetobyry*

**16** Tiungutyby kulâ mâkeba xina nhegatuly, “Ky-wymâry Jesus Cristo pymâem tohogue kehoem ise odopâdyly” xina keho. Tânugue lelâlâ ani xina nhedyly, Jesus eon-honru imâsedoem awyly.

**17** Târâ iwy wâgâlâ ani xina, Kunwym Deus, Jesus ehogu, xynru warâ wâgâ agueday. Jesus ety iwogonro sapekadyly, ehozeladyly warâ xina emâ. Deus ton-honreim kuru: “Ymery toenzepa kâinwyneguyl merâ, toenzepa womazeâni” kely xina idamâ warâ.

**18** Kywymâry Jesus Cristo agâ iwy tynrenseim wâgâ xina awyly ume, kaynâpa tâjitanru âemâ.

**19** Tutuzelâ kurâ, saguhoem Deus eynynâ aguewâni modo Cristo wâgâ inweniby iozeno tâinwânseim awyly. Mâkâ odopâdyly wâgâ inwenibymo, xina agueho agâ âzekiba lelâ. Akaemo inweniby modo koendâ lelâ idataungâ, einwântaungâ warâ. Inwenibymo âyanmo xutuen-honze, âdy mânwânylymo awyly, esagon-ho âji tyameim nhesagon-ho ara. Xirâ unâ agueho koendâ idasezedauungâ. Jesus Cristo odopâduo ise koendâ kuru Deus wâgâ mâuntuhamoem anhenehonly, emedyly wâgâ xixi egaseduo onro wogonro modo eto ara. Ximukâ emeni emyenro ise mâkâ, koendâ Deus wâgâ mâuntuhamoem.

**20** Xirâ kâinwenily koendâ xutuwâdaungâ. Saguhoem Deus wâgâ aguewâni modo tonomery mâkeba myakâwândy inwenilymo, Deuslâ inwenihamoem agueim. Konomerygue kulâ Deus itaumbyry kiuntuwâbyra lâpylâ kurâ.

**21** Deus aguehobyry nhegatulymo watay, tyangahu oday tunâry kulâ, tonomery kulâ warâ mâkeba nhegatulymo. Deus Ispiriturylâ

nhangahumo oday xunârymo xuduim; âdakeze Deus aguely awyly mâkâlâ egatuen-horim.

## 2

*Deus wâgâ iozepa kulâ unâ egatuwâni modo  
(Jd 3-16)*

<sup>1</sup> Iweâpalâ myakâwândy Deus eynynonro modo enokunibe awyly, “Deus wâgâ aguenri urâ” kewâni modo. Arâ lâpylâ ise iwerâ âduaymo Deus wâgâ unâ iozepa kulâ unâ egatuwâni modo âepanâguely, inokuzemo kulâ. Xypyry etay olâ âsenagazezemo; inakanhe adâitobyry epywaze igueypy Jesus Cristo, tywymâryem, todoem warâ izepamo mawânkâ. Arâ tawylymoguelâ ise tâwâlâ inepa tain-ho nhuinlymo.

<sup>2</sup> “Jesus eynynonro urâ” kewâni modo akaemoram toenzepa âzenokuze. Awylygue ise inakanhe aitomo ara aidylymo. “Jesus eynynonro urâ” kewâni modo inakanhe aidyly tientuo, Jesus eynynâbaom modo: “Âdyem nitayumba mynra unâ Jesus wâgâ einwândyly” kezemo.

<sup>3</sup> Deus wâgâ iozepa kulâ unâ egatuwâni modo toenzepa tydinerugu kulâ ize atomo. Awylygue tâdâsenogudly kelymo, tyangahu oday tiungutyby kulâ aguehomo; dinheru tienmakely kulâ mawânkâ ize atomo. Deus olâ nykyba. Tutuze mâkâ, âdy anhekylomo awyly. Iweâpalâ on-hondibyem awyly, akaemo tienwentâdoem, tienagazenehon-hoem warâ.

<sup>4</sup> Adâkehobyr y aietânry modo idânârâ enagazenehonze Deus. Enanâguewâdaungâ anju domodo Deus aguehobyr y sakanibyry agâ aityby.

Akaemo nityendaymba myakâwândy Deus. Tâtagueim tuhuadaguentry odaji igonomâmomy, âji tâdâsenagazedo odaji. Iamu oday ekâjibyem akaemo târâ awyly. Deus âda tyedyly awyly akaemo inwânwânyly. “Târâ mâsenagazedylymo. Adaunloenlâ nadainwâpyra ise” kely ise eyanmo.

**5** Enanâguewâdaungâ lâpylâ iweâpa Noé ume kurâ domodo inakai modo aiehohobyry. Deus ize ato adiendysebamo myakâwândy. Aituo Deus paru inweândyly. Idânârâ kehoem paru onro nhftyândyly. Idânârâ kehoem iguewânmomy. Mârâ ume Noé kulelâ myakâwândy Deus ize ato ara aini. Paru inwenly saindyly iraynâ, aunlolâ mykâinane Noé typemugudoam aguezesedly: “Deus aguehobyrri sakadyly, inakai modo aiedly warâ imowâdaungâ. Einwântaungâ” kezesedly. Tindadysebamo olâ myakâwândy. Aituo, Noé, iwydylâ, imeombyry, iweisedo alâ kulâ Deus nhemakely, paru inwenly amaym.

**6** Enanâguewâdaungâ lâpylâ iweâpalâ xidadâ Sodomadâ, Gomorradâ warâ tâtyuneim modo aietobyry. Deus izepa ato adyesemo myakâwândy. Awylygue myakâwândy Deus aguely: “Idânârâ kehoem ise kainlymo” kely. Aituo peto ingonodyly, inakai modo tyain-hoem, idânârâ kehoem pelupâem imâmomy. Arâ adientuo, kyam nhutuen-honlylâ xurâ keba modo xypyry etay âsenagazeniem awyly.

**7** Ló lelâ myakâwândy Deus nhemakely Sodoma donro enday. Uguondo koendonro myakâwândy Ló. Aituo toenzepa âjityendyly, tâty anano modo inakai modo anhesezedlymogue.

**8** Târâ kurâ domodo duay tawylygue myakâwândy Ló. Kopaelâgâembaba inakai modo anhedylymo, aguelymo indadyly, Deus ize ato araba aidylymo awyly warâ nhedyly. Awylygue, toenzepa myakâwândy âpaunzedly, âjityendyly warâ.

**9** Deus olâ aunlolâ tynynonro modo nhemakely, nhedyly warâ âsenagazedyly ume. Âkealâ Deus tynynonro keba modo enagazenehonze awyly. “Ydâ iwague ise mâsenagazezedylymo” keze eyanmo.

**10** Idânârâ izepa tato aieni modo enagazenehonze Deus. Kywypado adiendyse tatolâ aieni modo toenzepa enagazenehonze, Deus xurâem inakanhe adâjito. Deusgue tywymâgu izepaom modo toenzepa enagazenehonze lâpylâ mâkâ.

Akaemo iozepa kulâ unâ egatuwâni modo ânguy xyreni keba akaemo; ânguydo kulâ. Ânguy neinwântaymbamo; tonomegue mawânkâ âdutulymo. Idânârâ anju domodo ton-honreim Deus agonro âwankuem tyesemo lelâ. Iwâgâmo koendâ aguepamo, inwykelymo warâ.

**11** Deus wâgâ iozepa kulâ enomedâdaynrim modo takaze ton-honre olâ anju domodo, akaemo takaze kehoem koendâ awylymo warâ. Anju domodo olâ Kywymâry enanaym akaemo wâgâ inakanhe aguepa, newentâbyramo warâ.

**12** Ânguydo imeom poji anano, idu odano warâ tyâzeinhelâ iazely, adiendyse tatolâ mawânkâ anhekyly, nâpaunzebyra tawylygue. Arâ lâpylâ Deus wâgâ iozepa kulâ unâ egatuwâni modo adienkyly wâgâ nâpaunzebyra kulâ aguelymo. Unâ

tâdâsemaguely wâgâ agueim âwankuem tyesemo, nutuba kulâ, tywykezemo warâ. Awylygue ise ânguydo imeom xyâly ara kulâ Deus akaemo nhainly.

<sup>13</sup> Akaemo Deus wâgâ iozepa kulâ unâ egatuwâni modo kânagazedâmo. Awylygue ise Deus nhenagazenehonlymo lâpylâ. Kopae kulelâba kywypado anhedylymo, peto oday alelâ. Âjigue mâtâdyguylymo mâwinduatomoen-ro watay, âduaymolâ akaemo. Akaemo âduaymo atobypy wâgâ, Jesus eynynâbaom modo âunâguezemo. Âwpazenehonzemo akaemo, âtâ kywogonro tywykenry iwykanâni emyenro akaemo.

<sup>14</sup> Pekodo nhesedylymo, eagâ tâguetudyze tawylymogue; Deus izepa ato adiendyly nepagunâbyramo. Deus xurâem ityby iwelo modo enokuze kehomo. Dinhru tienmakely kulâ enananomo warâ. Awylygue Deus nhenagazeguulyem awylymo.

<sup>15</sup> Ânwa iwâkuru oze tâtâly enanânehoimbyry ara akaemo, Jesus lelâ Deusram kainto kely neinwâmpyra itybyem tawylymogue.

Enanâguewâdaungâ iweâpalâ Balaão aitobypy, Beor imery. Balaão ara akaemo iozepa kulâ unâ egatuwâni modo. Toenzepa tydinerugu kulâ myakâwândy Balaão ize ato.

<sup>16</sup> Awylygue myakâwândy Deus izepa ato anhedyly. Deus olâ myakâwândy Balaão eguy jumenta kurâ ara kehoem tytainhehonze, Balaão inakai adiendyse tato aniempyra itoem.

<sup>17</sup> Âdyem nitaymba akaemo Deus wâgâ iozepa kulâ nhenomedâdo, paru iazeho saweypy ara

kulâ. Eunu tâmyguyne kehoem kopâ ihugueim ara, adapezeinduo olâ tâtygagueze; kopâ nihuguebalâ mârâ emyenro akaemo. Deus âji tyameim aienibyryem xurâmoem. Târâ ise akaemo aunloenlâ âsenagazedylymo.

**18** Tonomegueinhe kehoem âdutulymo, tuândy ara kulâ olâ nhenomedâdylymo. Aguelymo: “Tâwâlâ inakai modo, kywypado warâ aguiendyly; kuomaru mawânkâ Deus ize ato” kelymo. Kanra aweim wâne kanra tonokuze eturugue myara akaemo tienomedâdogue konokuze kelymo. Ton-honreba kulâ Jesus einwânni modo mawânkâ enokuze kehomo kuru, koendâ Deus aguehobyry nutubamo mawânkâ.

**19** Warâ akaemo Deus wâgâ iozepa kulâ unâ egatuwâni modo Cristo eynynonro modoram aguelymo: “Xina inomedâdomo amânhedylymo-ro watay, idânârâ amânhedyse matomo aiese lelâ âmaemo” kelymo. Adâkely umelâ olâ inakai aiedyly nimopa awylymo. Mâkâ inakai amaymba âsemaguedâny emyenro akaemo.

**20** Kywymâry, Kâmakeim warâ Jesus Cristo kieinwândy-ro watay, kywypado aiedyly, eynynâbaom modo anhekyly aiedyly warâ tumoze kurâ. Ângydo imeom tywyânto amaymba âsemagueyby emyenro kurâ. Tâlâ olâ kywypado, inakai warâ adiendyly imowânbiry modo timoymby aietoni. Ângydo imeom âsemagueybyenlâ ihugueoni ara akaemo. “Jesus einwânni urâ” keypyenlâ inakanhe aitonduo, saguhobyr takaze kehoem ise inakanhe idyly.

**21** Koendâ tâise Cristo wâgâ nutubamo lelâlâ

awyly, koendâpa mawânrrâ Deus aguehobyry xutuimbyryem, xutudânry ara idylymo. Âkeá lelálâ xirâ: “Cristo tâinwânse xina” keypyem, inakanhe aitondyby modo toenzepa enagazenehonze Deus, Cristo einwântânry takaze kehoem.

**22** Tâlâ wakeho: “Tâeankehobyry tâinhonse lelâ kaxoro. Pâsega igokeyby ikila onwanjilâ âjikobeguyonze todopâze”; myara akaemo, “Cristo tâinwânse xina” keypyem inakanhe aitonî modo.

### 3

#### *Kywymâry Jesus odopâdo*

**1** Cristo eynynâ ypemugudo kâinwyne guyuly modo, kata azagâ ieto xirâ âyanmo kâinwenily. Waunro kata kâinweniby wâgâ, xirâ azagâ kata ieto wâgâlâ warâ kâinwenily mâmuntuybymo mäenanâguehomoem, iozeno wâgâ lelâ angahumo oday âunâgomoe warâ.

**2** Mäenanâguedyzemo urâ, akaemo saguhoem Deus itaumbyry egatuwâni modo aguehomobyry, tynynâ aguenriem iduakewâdyby modo. Enanâguewâdaungâ lâpylâ Kywymâry, Kâmakerim Jesus aguehobyry, mârâ unâ egatuwâni modo âyanmo nhegatuyby.

**3** Cristo odopâdyly iraynâ âdy waunroem kuru aini âyanmo kâengatudyze wato. Tâlâ ise âdylâ inakai, kywypado warâ adiendyse tato aieni modo. Âilezemo, âwankuem âesemo warâ, Jesus mâyinwândylymogue.

**4** Aguelymo ise: “Jesus tarâ onro anaym tatay, odopâze tawyly aguewânmey. Nodopâbyra lelâ olâ! Âdykâ wânkâ? Toenzepa einwânni modo tâigueze,

odopâdyly nepyralâ. Âdy nâtuguguewâbyra. Idânârâ aidyly onro adaguly ume aitobyry aralâ” kezemo.

<sup>5</sup> Iozepa kulâ olâ arâ aguelymo. Koendâ tiuntuyby enanânehonze kelymo. Idânârâ tâtuguguewâze lelâ. Saguhoem kau, onro warâ lâpeba myakâwândy. Deus agueduo myakâwândy kau, onro alelâ âepanâguely. Paikaylâ onro nhugudyly; aguely paru ontay, onrope itoem\*.

<sup>6</sup> Paruguelâ myakâwândy mâkâ saguhoem tâlânro modo nhainly lâpylâ. Toenzepa myakâwândy kopâ in-hugueândyly, Inwenwâmy toenzepa lelâlâ. Idânârâ tâlânro modo adainwânm.

<sup>7</sup> Arâ lâpylâ kau, onro warâ tâlâ awyly ise Deus aguehobyry odajilâ. Mârâ ume peto ise ingonokyly, onro, kau alelâ sainze. Xypyry etay, koendonro ise turâ modoram nhuduly; tynynâbaom modo ise aunlolâ nhenagazeguyl.

<sup>8</sup> Xirâ mäenanâguedyzemo wato, kâinwyneguyl modo. Tokalâ emedyly âdiempa kulâ kurâem, mil

\* **3:5** Gênesis 1.6-10 warâdâ Deus aguely myakâwândy: “Paru iotay kehoem taynynâ, tâylynâ ienipe nidâ, nhangatano, iano warâ itoem” kely. Aituo arâ âzepajigâdyly. Arâ myakâwândy Deus paru nhepajigâdyly, iano, nhangatano warâ myakâwândy. Mârâ epajigâdobyry kaynonroam Deus “kau” kely. Azagâ emedyly ieto wâgâ myakâwândy Deus awârâ nhugudyly; tytanrungue kulâ nhugudyly. Iguantybyem myakâwândy emedyly. Deus aguely: “Paru kau iano tokalâ âzejidydâ lelâ nâtâdyguy, onro âepanâguedyhoem” kely. Arâlâ myakâwândy aidyly aguehobyry ara. Mârâ tapigüenryam Deus “onro” kely, mârâ paruam “parutabâ” kely warâ. Mârâ onro, parutabâ warâ tientuo, koendâ myakâwândy Deus xurâem.

anu olâ imâem. Kywymâry Jesus xurâem olâ mil anu âzekiba lelâ tokalâ emedyly agâ.

<sup>9</sup> “Odopâze urâ” kehobyry iweâpa sakadybyem awylygue, aguelymo: “Adâkehobyry ara anipyra awylylâ ise Jesus” kelymo. Iozepa kulâ olâ aguelymo. Âji tâdâsenagazedoram ânguy tingonodyse inkâba mâkâ. Tynynâbaom modo inakanhe adâidly inmoly mâkâ inwânwânyly, nheinwântomoem. Idânârâ tainwândyly mâkâ ize ato, tienmakehomoem. Awylygue nodopâbyra awyly wao.

<sup>10</sup> Pymâ Jesus odopâze lelâlâ olâ-ro warâ. MOK alelâ ise mâkâ âepanâguely; ânguy tynwânwândyly ume inkâba, tâmagazeim Santo ara ise âewyly. Kyanom ise kaynâ âjipyrugueley. Kau xuzase. Idânârâ iwogonro iaduwâse. Xixi, nunâ, ximukâ warâ ipa ise. Onro xuzase; idânârâ iwogonro ipa ise warâ.

### *Jesus odopâdyly kyzenuene*

<sup>11</sup> Tutuze kurâ, idânârâ âdydo imeom sainrin-em Deus awyly. Arâ-ro watay, âdaraka ise amidylymo? Idânârâ inakanhe amânhetylymo imowâdaungâ, Deus ize ato lelâ amânhetomoem.

<sup>12</sup> Jesus odopâdyly enuendaungâ. Xurâem âsewaniwâdaungâ, sainto iwaguepa isezeedoem. Xypyry etay, kau iaduânse, iwogonro modo sainze warâ Deus. Toenzepa ise mâtâ peto âdâpigu, xixi, nunâ, ximukâ warâ âjixigogueze; âdy nâxiânwâbyra ise!

<sup>13</sup> Deus olâ adâkeze: “Onro iwelo, kau iwelo warâ aiese urâ” tâkeze. Idânârâ mâtâ onro iwelo anano modo koendonro lelâ ise anhekylly, Deus ize ato lelâ. Awârâ mawânrrâ kinwânwânyly.

**14** Awylygue, yataen-hodo, kau iwelo, onro iwelo warâ mâenuendylymo ara, âzeon-hondâdaungâ, ioze lelâ amitomoem, tywykeba mitomoem warâ Deus enado, âdy wâgâ inwentâbyramo itoem.

**15** Xirâ enanâguewâdaungâ. Agui kurâ domodo tienmakely Kywymâry ize ato. Akaemo tâinwântânry modo tâinwândyly wao inwânwânyly; awylygue olâ iweâpa idyly. Tonomery Deus nhuduypygue xirâ modo wâgâ âyanmo tywenize ani Cristo eynynâ kypemugu kinwyneguyl Paulo.

**16** Tygatary modo wâgâ Kywymâry odopâdyly wâgâ tywenize, âdy Deus iomazehoem aguienkyl wâgâ warâ. Tâlâ mâkâ inweniby wâgâ tutuzein-emba kehoem agueim. Awylygue Deus itaumbry xutudânry modo, ton-honremba kulâ Jesus einwânni modo warâ, iozepa kulâ Paulo inweniby nhegatulymo. Kyam Deus âjitaumbyguehobyry idânârâ inwenien-hoymby koendâ nutuwâbyra lâpylâ akaemo. Awylygue âdakeze aguely awyly koendâ nenomedâbyra awylymo. Aituo tâwâlâ akaemo Deus tânagazedo nhuinlymo.

**17** Yataen-hodo, tutuzelâ âmaemo, Deus itaumbry koendâ egatudânrybe awyly. Awylygue tonomeguelâ itaungâ, Deus izepa ato aieni modo kewâdyly kulâgue enomedâni modo mâinwâmpyra mitomoem. Akaemo agueho mâinwantaguedylymo-ro watay, unâ iozeno iwerâ mâinwânylymo mâinwâmpyra ise âmaemo. Iozeno einwândyly mâinmolymo-ro watay, tuhu iwy wogonro âtâgâni ara ise âmaemo.

**18** Kywymâry, Kâmakerim Jesus Cristo

koendonro lelâlâ kagâ, koendâ kâendyly warâ.  
Awlygue kurâem koendonro anhekyly koendâ  
xutuzezedâungâ. Koendâ mâkâ xutuzezedâungâ  
lâpylâ warâ. Eyam wakykely kimoba kine:  
“Âynrentâ xina. Koendonro lelâlâ âmâ, ton-  
honreim, iwâkuru warâ” kykenre. Arâlâ nidâ.  
Xirâ mawânrâ mâuntudyzemo wato.  
Pedro

## **Deus Itaumbyry New Testament in Bakairí**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bakairí

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Bakairí

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 30 Dec 2021  
521fc4dc-fae1-547b-b3c6-9853e24bf2ed